



TÜV Certificate n°M6A 14 12 90800 001

Originalbetriebsanleitung

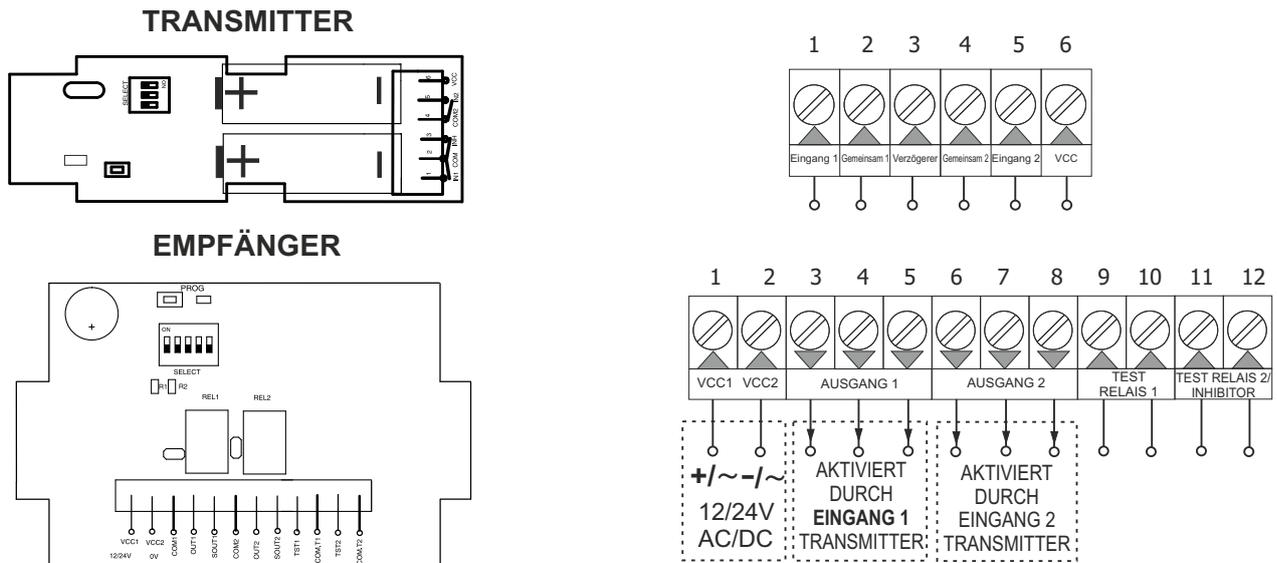
1. ALLGEMEIN

-Funksignalübertragungssystem mit zwei Kanälen, gedacht für die Kommunikation von optischen Sicherheitsleisten und beispielsweise des Kontakts der Fußgängeröffnung mit dem Steuerpult. Das Gerät bietet eine lange Batterielebensdauer (mehr als 4 Jahre), wenn Sie den Betrieb auf ohmsch oder mechanisch statt auf visuell konfigurieren.

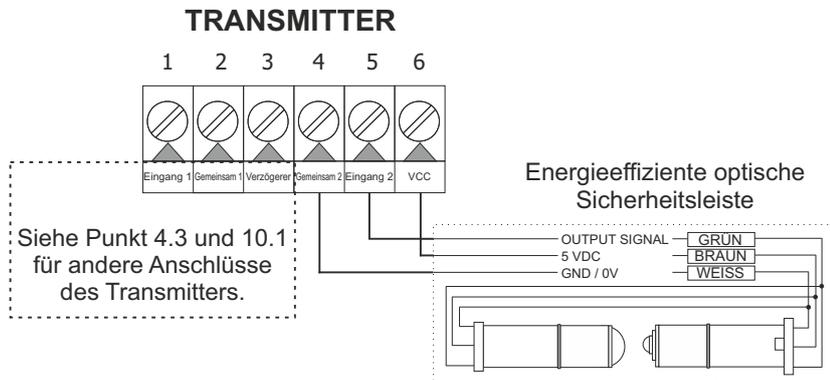
1.1 SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Reaktionszeit < 60 ms (gemäß TÜV-Test AV86368T Zertifikat Nr. M6A 14 12 90800 001).
- Um die Normative EN13849-1 Cat2 PL-C zu erfüllen, muss vor jeglichem Betrieb ein Relais-Test durchgeführt werden.
- Gerät mit Stromversorgung SELV/PELV.

2. ANSCHLUSSKLEMMEN TRANSMITTER UND EMPFÄNGER



3. TYPISCHE KONFIGURATION FÜR Low Power Optische Sicherheitsleiste (SENDER)



4. KONFIGURIERTYPEN FÜR DIE VERZÖGERUNG DER energieeffizienten optischen Sicherheitsleiste

ACHTUNG!!

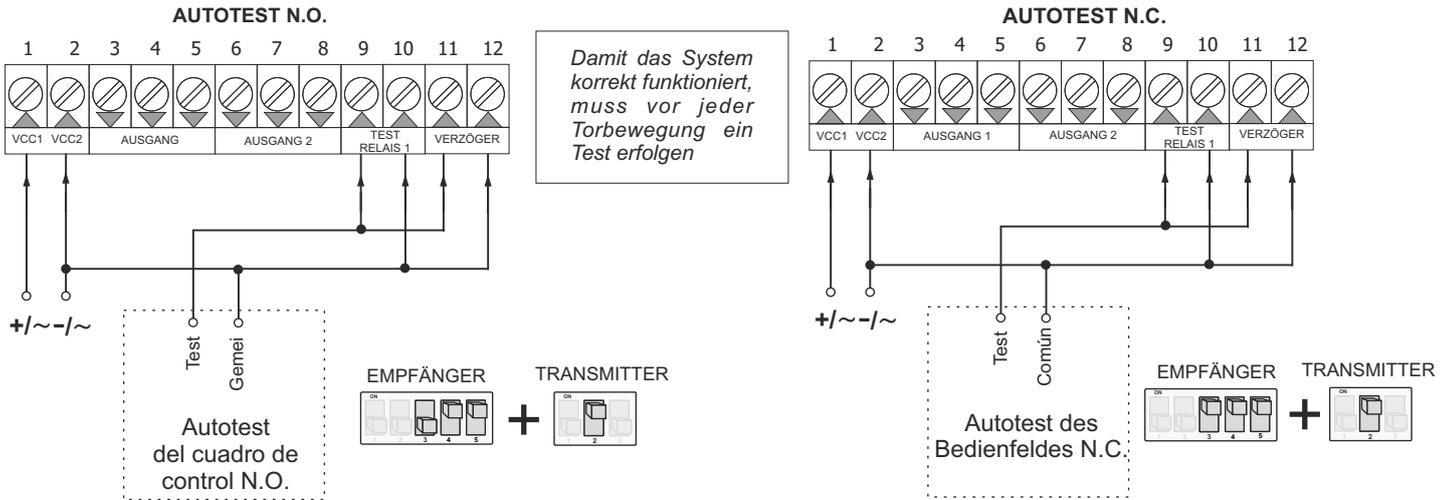
Wenn Sie keine optische Sicherheitsleiste benutzen, empfehlen wir, den Verzögerer zu verwenden, um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern. Im gegenteiligen Fall wird von einer Lebensdauer von 6 Monaten ausgegangen.

Die Konfigurierung der Optionen muss vor der Speicherung der Transmitter im Empfänger erfolgen, sonst funktioniert das System nicht korrekt. Bei eventuellen Zweifeln ist es ratsam, den Speicher komplett zu löschen.

Beispiele:

- Wenn Sie den Verzögerer im Transmitter verwenden wollen, müssen vor der Speicherung des Codes im Empfänger Option 2 des Transmitters und Option 5 des Empfängers auf OFF stehen.
- Wenn Sie den Verzögerer im Empfänger verwenden wollen, müssen vor der Speicherung des Codes im Empfänger Option 2 des Transmitters und Option 5 des Empfängers auf ON stehen.

4.1 VERZÖGERUNG VOM EMPFÄNGER AUS: AUTOTEST N.O. oder N.C. DES BEDIENFELDES

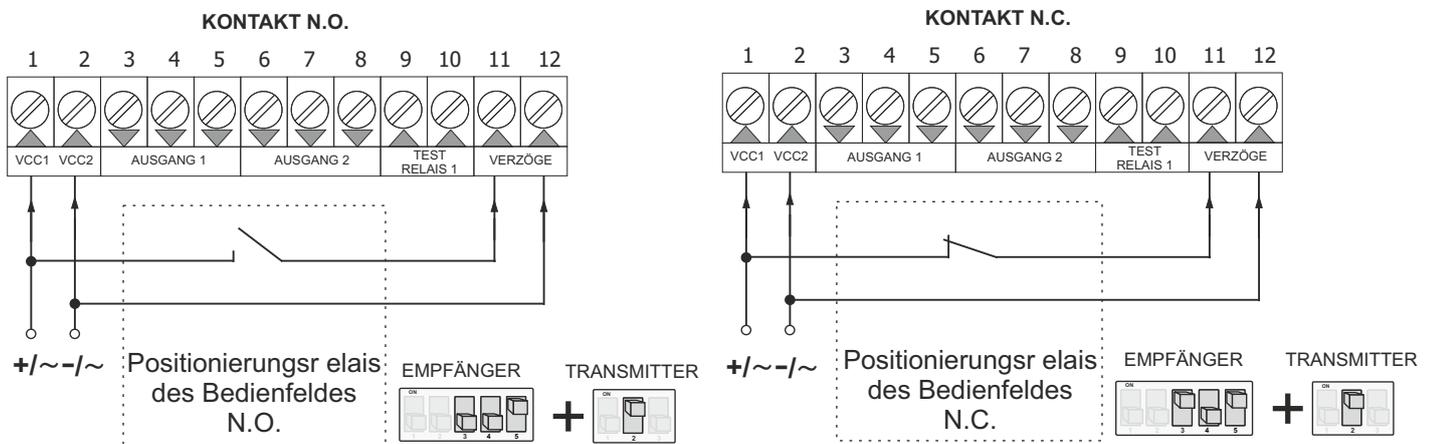


Anmerkung: Für den Ausgang des Bedienfeldes mit TEST muss die Stromversorgungszeit der optischen Leiste so programmiert werden, dass sie der Zeit der Torbewegung entspricht bzw. länger ist (Punkt 4.1.1 folgen).

4.1.1 PROGRAMMIERUNG DER STROMVERSORGSZEITEN für den optischen Sensor (nur mit OPTION 4 und 5 - ON)



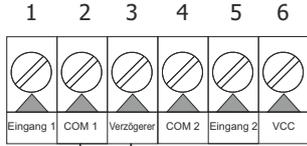
4.2 VERZÖGERUNG DER OPTISCHEN LEISTE VOM EMPFÄNGER AUS: (KONTAKT POSITIONIERUNG N.C. oder N.O. VERWENDEN)



N.C.: Normal geschlossen
N.O.: Normal offen

4.3 VERZÖGERUNG DER OPTISCHEN LEISTE VOM TRANSMITTER AUS

Verzögerer am Empfänger deaktiviert und am Transmitter aktiviert



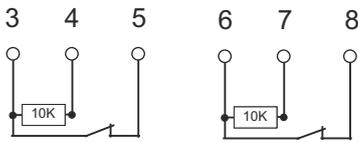
Eingang Verzögerer

Stromversorgung des optischen Sensors vom Empfänger aus (ON)

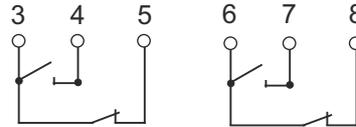


Stromversorgung des optischen Sensors vom Sender aus

5. ANSCHLUSS AUSGÄNGE EMPFÄNGER



MIT BRÜCKE SCHALTER



OHNE BRÜCKE SCHALTER

*Konfigurierung für Stromversorgungs und Sicherheitssystem

6. LED-ANZEIGE DES EMPFÄNGERS



LED ON - Sicherheit OK

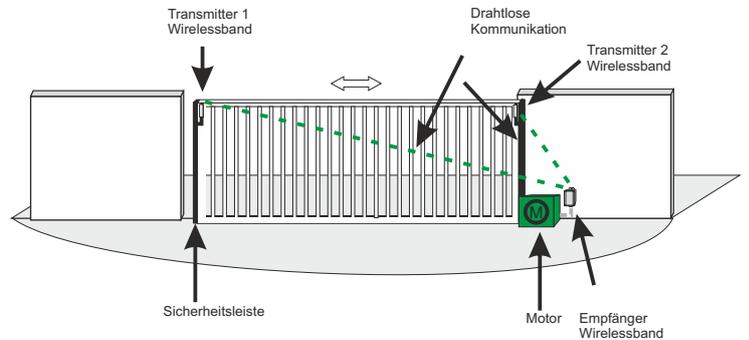
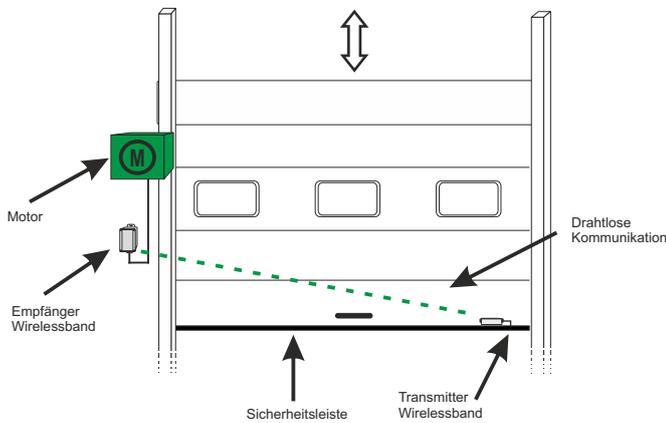


LED OFF - Hindernis entdeckt

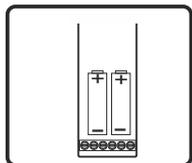
7. MONTAGE

SEKTIONALES FABRIKTOR / SCHNELLTOR (OHNE FUSSGÄNGEREINGANG)

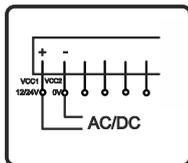
SCHIEBETOR



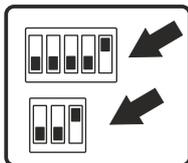
8. INBETRIEBNAHME



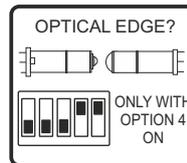
1. BATTERIEN EINLEGEN



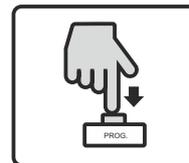
2. EMPFÄNGER ANSCHLIESSEN



3. OPTIONEN ÜBERPRÜFEN

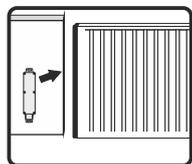


4. KONFIGURIERUNG LEISTENTYP (SIEHE PUNKT 10.2)

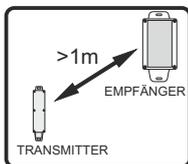


5. SPEICHERN* (SIEHE PUNKT 9)

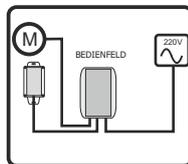
*WERKSEITIG IST DER EMPFÄNGER IM SET IM TRANSMITTER GESPEICHERT



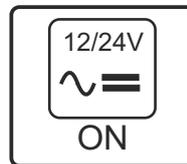
6. INSTALLIEREN UND VERKABELN MINDESTABSTAND TRANSMITTER AM TOR



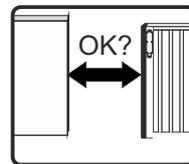
7. GERÄTE 1 m.



8. INSTALLIEREN UND EMPFÄNGER VERKABELN



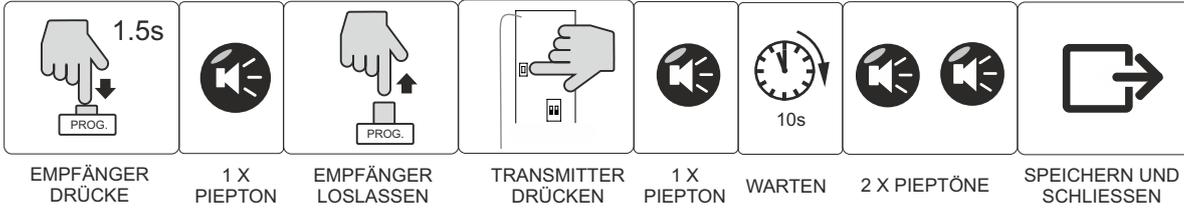
9. AKTIVIEREN STROMVERSORGUNG



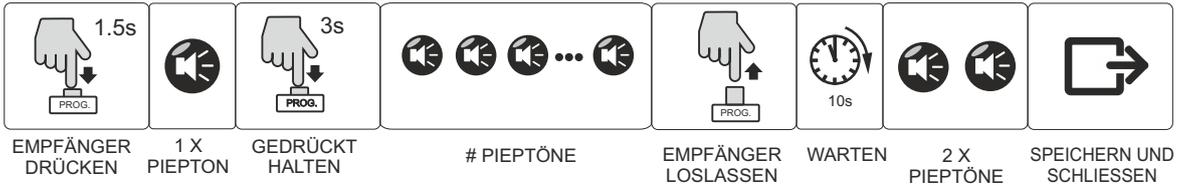
10. TEST LEISTE / TOR

9. SPEICHERVORGÄNGE

MANUELLE PROGRAMMIERUNG EINES TRANSMITTERS (bis zu 7 Transmitter pro Empfänger)



RESET DES TRANSMITTERSPEICHERS



ANZEIGE SPEICHER VOLL

Wenn der Speicher voll ist, hört man einige laute akustische Signale, während das System versucht, einen neuen Transmitter zu speichern. Das System kann bis zu 7 Transmitter pro Kanal speichern.

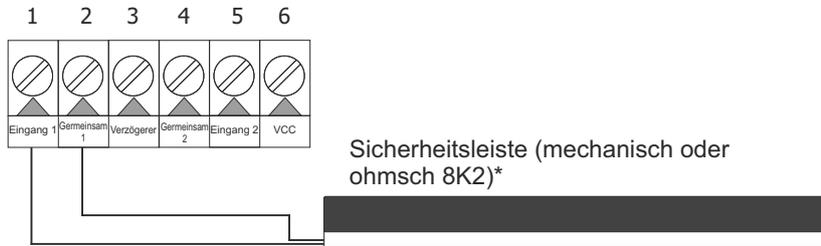
ANZEIGE BATTERIELADESTAND NIEDRIG

Die Anzeige für niedrigen Batterieladestand besteht aus 4 akustischen Signalen, die jedes Mal ertönen, wenn das System eine Nachricht vom programmierten Transmitter empfängt. Die LED-Notfallanzeige und der Buzzer werden gleichzeitig aktiviert.

10. WEITERE KONFIGURATIONEN

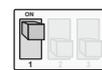
10.1 TRANSMITTER

Eingang 1 als Sicherheitsleiste (mechanisch oder ohmsch 8K2)



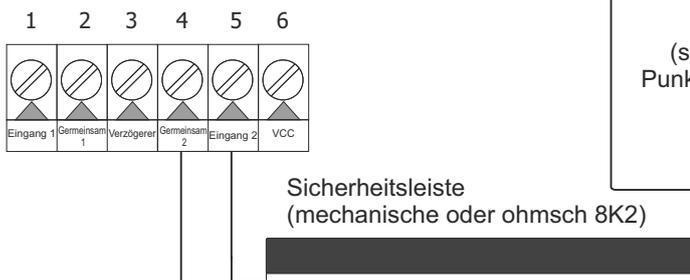
*Mit Option 1 Transmitter den Typ der Sicherheitsleiste wählen

Ohmsch



Mechanische

Eingang 2 als mechanische oder ohmsche Sicherheitsleiste (8K2)



Konfigurierung Optionen Sender und für mechanische oder ohmsche

(siehe Punkt 10.2) + Ohmsch (ON)
Mechanisch (OFF)

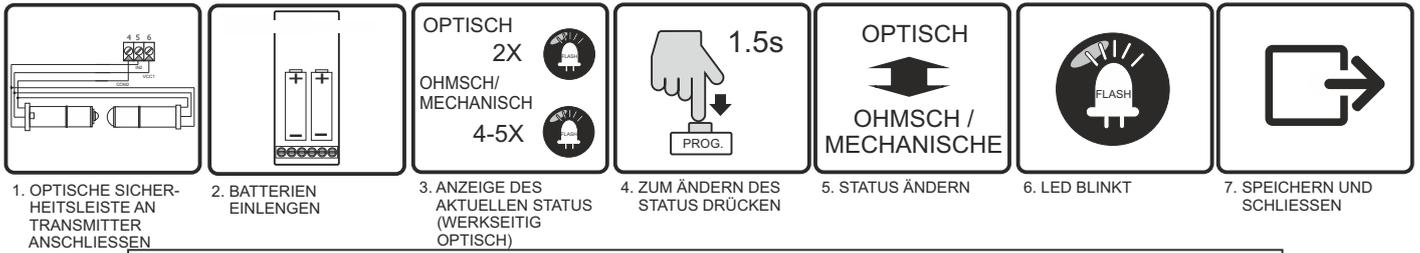


Stromversorgung vom Empfänger aus (ON)



Stromversorgung vom Sender aus (OFF)

10.2 PROGRAMMIERUNG EINGANG 2 als OPTISCHE BZW. MECHANISCHE/OHMSCHES SICHERHEITSLISTE

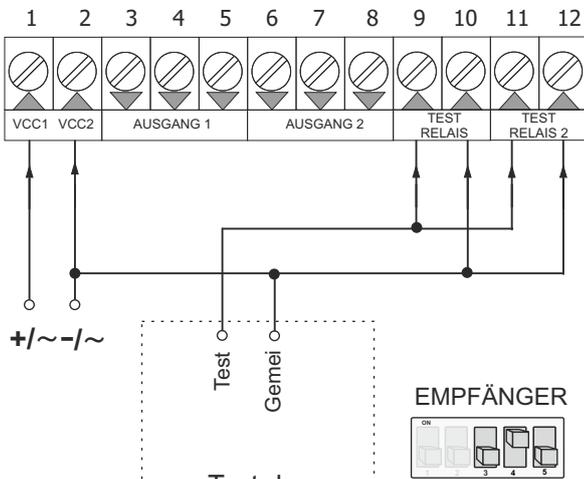


Anmerkung: Werkseitige Konfiguration optisch Nach der Inbetriebnahme bleiben 5 Sekunden Zeit, um den Status zu ändern.

10.3 EMPFÄNGER

Hinweis: Konfiguration für mechanische oder ohmsche Sicherheitsliste

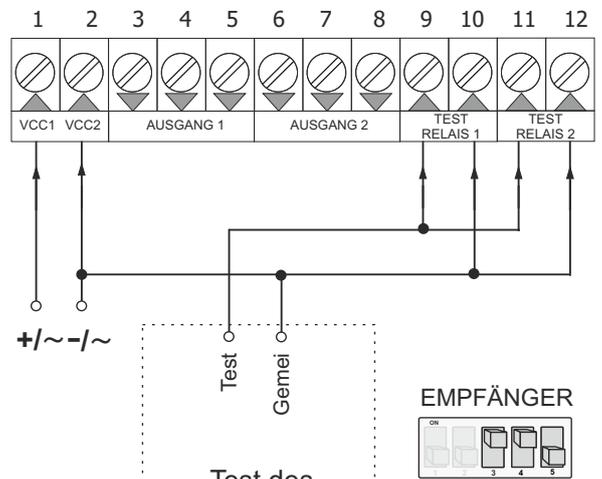
KONFIGURIERUNG MIT AUSGANG TEST N.O. oder N.C. DES BEDIENFELDES



Test des Bedienfeldes N.O.



**N.C.: Normalerweise geschlossen
N.O.: Normalerweise offen**



Test des Bedienfeldes N.C.



11. SCHALTER FÜR EMPFÄNGEROPTIONEN

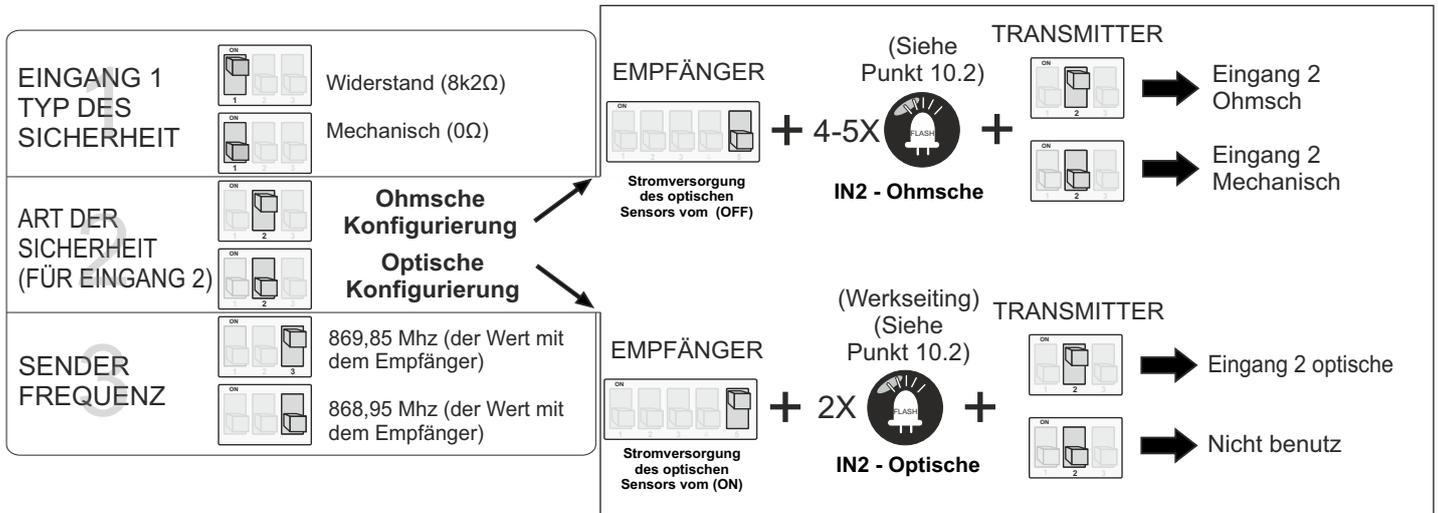
| | | |
|-----------------------|--|---|
| KLASSE 2 | | Aktiviert (gemäß Richtlinie UNE - EN 13849-2) |
| | | Deaktiviert (für Geräte auf Lager) |
| FREQUENZ TRANSMITTER* | | 869,85 MHz |
| | | 868,95 Mhz |
| TESTTYP EMPFÄNGER | | TKontakt normalerweise geschlossen (N.C.) |
| | | Kontakt normalerweise offen (N.O.) |
| TYP DES HEMMUNG | | Verzögerung mittels Kontakt Autotest.** |
| | | Verzögerung mittels Kontakt Positionierung |
| VERZÖGERUNG MITTELS | | Empfänger |
| | | Transmitter |

ACHTUNG:

*Empfänger Konfiguration muss der des Senders entsprechen.

**Mit Option 4 ON, muss die Betriebszeit der optischen Sicherheitsliste programmiert werden, welche mindestens der Torlaufzeit entsprechen muss. Sehe unter Punkt 9.1.

12. SCHALTER FÜR TRANSMITTEROPTIONEN



TECHNISCHEN SPEZIFIKATIONEN

| | |
|--------------------------------|---|
| Versorgung Empfänger | 12/24 AC/DC |
| Versorgung Sender | 2x AA Lithiumbatterien 3.6V |
| Eingang Sender | Wählbar über Optionen und Prog. 1 Widerstand / Kontakt / Optisch 1 Widerstand / Kontakt |
| Sender Sperreingangstyp | Freier Spannungskontakt |
| Speicher des Empfängers | 7 Empfänger pro Kanal |
| Ausgang Empfänger | 2 Relais, mikro Unterbrechung 1B oder freier Spannungskontakt |
| Test Empfängereingang | 2 |
| Typ | - 12/24V AC/DC, Kontakt, offener Koll. |
| Empfänger EnergieverbrauchTest | 0,5 W - 12 V / 1,2 W - 24 V |
| Spannung (IEC 695-10-2) | PCB (125°C) WRAP (75°C) |
| Verschmutzungsgrad | 2 |
| Schutzklasse (IEC 60529) | Ip55 |
| Frequenzkanäle | 868.95MHz & 869.85MHz |
| Reichweite | 100m |
| Arbeitstemperatur | -35°C to +55°C |
| Software | Klasse A |
| über Nominalvolt | 330V |
| Verbrauch Sender | Überträgt 17mA / stand by 16uA |
| Maximum screw force | 0,4 Ncm |
| Sicherheitsnorm Maschine | 13849-2008 PL-C kategorie 2, mit TEST |
| Reaktionszeit | 60 ms (laut TÜV Zertifikat n° M6A 14 12 90800 001) |

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

Aplicaciones electrónicas y de Radiofrecuencia S.L. Pol. Sot dels Pradals C/ Sot dels pradals, 4 03/03/17Aplicaciones electrónicas y de Radiofrecuencia S.L. Pol. Sot dels Pradals, C/ Sot dels Pradals 4, 08500 Vic (Barcelona), B61840732, ERKLÄRT unter seiner ausschließlichen Haftung, dass das Gerät den Bestimmungen der Richtlinie 99/05/CE des Europäischen Parlaments und des Rats vom 9. März 1999, mittels Königlichen Erlasses 1890/2000 vom 20. November 2000 auf die spanische Gesetzgebung übertragen, entspricht. Weitere Informationen finden Sie auf www.aerf.eu

ACHTUNG!!

- Die Installation, Inbetriebnahme und Modifizierung des Systems dürfen nur von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.
- Vor Arbeiten am System Stromspannung abschalten.
- Das System verfügt über keine Schutzsicherung. Daher wird empfohlen, eine externe Sicherung mit min. 100mA und max. 250mA einzubauen.

